

بيان صحفي

للتنشر مباشرة

657 مليون درهم صافي أرباح بنك أبوظبي التجاري خلال النصف الأول من عام 2009

أبوظبي، 23 يوليو 2009: أعلن اليوم بنك أبوظبي التجاري، أحد البنوك الوطنية الرائدة في دولة الإمارات العربية المتحدة عن صافي أرباحه خلال الستة أشهر المنتهية بتاريخ 30 يونيو 2009، حيث بلغ صافي الأرباح 657 مليون درهم بتراجع وقدره 44% عن النصف الأول من عام 2008، بينما ارتفعت الأرباح قبل أخذ المخصصات بنسبة 5% عن ما كانت عليه خلال النصف الأول من العام الماضي لتبلغ 1.549 مليون درهم. وقد زادت الودائع بنسبة 6% (باستثناء الودائع الحكومية بمبلغ 6.6 مليار درهم التي تم تحويلها إلى رأس مال من الشق الثاني) مقارنة بنسبة نمو بلغت 5% عن ما كانت عليه في 31 ديسمبر 2008. ويعكس صافي الأرباح المخصصات المتحفظة التي أخذها البنك لتغطية محفظة القروض والاستثمارات، حيث بلغ إجمالي المخصصات 890 مليون درهم عن النصف الأول من عام 2009 بزيادة وقدرها 199% مقارنة بالنصف الأول من عام 2008.

إيضاحات رئيسية:

نتائج أعمال النصف الأول من عام 2009:

- صافي الأرباح 657 مليون درهم.
- صافي الدخل من الفوائد 1.595 مليون درهم بزيادة بنسبة 40% عن النصف الأول من عام 2008.
- الأرباح قبل أخذ المخصصات 1.549 مليون درهم مقارنة مع 1.476 مليون درهم خلال النصف الأول من عام 2008 وهو ما يمثل نمواً بنسبة 5%.
- إجمالي الدخل من بنك "أر اتش بي" 108 مليون درهم، ساهم بنسبة 14.8% من الدخل من غير الفوائد.
- سياسات ضبط التكاليف، أدت إلى تخفيض المصاريف التشغيلية بنسبة 9.6% مقارنة بالنصف الثاني من عام 2008 لتصل إلى 776 مليون درهم.
- صافي المخصصات بلغ 890 مليون درهم بزيادة بنسبة 199% عن النصف الأول من عام 2008.
- إجمالي قروض العملاء بلغ 114 مليار درهم بارتفاع بنسبة 5% عن ما كان عليه في 31 ديسمبر 2008.
- إجمالي ودائع العملاء بلغ 83 مليار درهم بارتفاع بنسبة 6% عن ما كان عليه في 31 ديسمبر 2008*.
- نسبة كفاية رأس المال حافظت على مستواها عند 19.34% (بازل 2).
- * بخلاف الودائع الحكومية بقيمة 6.6 مليار درهم التي تم تحويلها إلى رأس مال من الشق الثاني خلال الربع الأول من عام 2009

وفي معرض تعليقه على أداء البنك خلال الفترة، قال سعادة/ عيسى السويدي رئيس مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري "تستمر أعمالنا الرئيسية في إظهار أداء جيد حيث ارتفع الدخل من العمليات بنسبة 9% مقارنة مع النصف الأول من عام 2008 بالرغم من التحديات الكبيرة". وفي نهاية حديثه توجه بالشكر الى الجهات التنظيمية والحكومة الرشيدة لما أبدوه من دعم كبير وفعال للقطاع المصرفي والمالي في دولة الإمارات.

وقال السيد/ علاء عريقات الرئيس التنفيذي لبنك أبوظبي التجاري " يسرني الإعلان عن نتائج البنك حتى تاريخ 30 يونيو 2009 ، حيث ربما كانت النتائج المحققة خلال الثلاثة أشهر الأخيرة هي الأفضل على الإطلاق خلال تاريخ البنك من حيث الدخل قبل خصم المخصصات. لقد استطاع البنك تحقيق زيادة في الدخل من العمليات بنسبة 9% وارتفاع في الأرباح قبل أخذ المخصصات بنسبة 5% مقارنة بالنصف الأول من عام 2008. وقد استطعنا أيضا تخفيض التكاليف بنسبة 10% تقريبا عن ما كانت عليه في النصف الثاني من عام 2008 علاوة على نمو ودائع العملاء الذي تخطى النمو في القروض. ونحن عازمون على مواصلة تطبيق استراتيجيتنا الرامية الى استخدام عوائد النمو في أعمالنا الرئيسية بهدف بناء قاعدة قوية من المخصصات والاحتياطيات".

وأضاف "بلغ إجمالي المخصصات والاحتياطيات 890 مليون درهم خلال النصف الأول من عام 2009 حيث سيتم استخدام هذا المبلغ لتحسين نسبة التغطية لأي خسائر محتملة في محفظة استثماراتنا الدولية بالإضافة الى محفظة القروض. وبصفة خاصة، سوف تساعدنا هذه المخصصات والاحتياطيات الإضافية على بناء قاعدة مخصصات قوية تغطي محفظة قروضنا للمؤسسات المالية".

وأنتهى الرئيس التنفيذي حديثه بالقول " نحن مصممون على الإستمرار في السعي لتعزيز مكانة البنك واستخدام الأرباح المحققة وقاعدة المخصصات لتحسين عوائد مساهميننا في المستقبل".

تحليل نتائج النصف الأول من عام 2009

بملايين الدراهم	النصف الأول من عام 2009	النصف الأول من عام 2008	التغيير
صافي الدخل من الفوائد	1,595	1,136	40%
صافي الدخل من غير الفوائد	730	1,007	(27)%
الدخل من العمليات	2,325	2,143	9%
المصاريف التشغيلية	(776)	(667)	(16)%
الأرباح قبل أخذ المخصصات	1,549	1,476	5%
إجمالي المخصصات	(890)	(298)	(199)%
الضرائب على الدخل	(2)	(6)	67%
صافي الأرباح	657	1,173	(44)%
العائد على السهم (بالدرهم)	0.14	0.22	(37)%
بملايين الدراهم	كما بتاريخ 2009/6/30	كما بتاريخ 2008/12/31	التغيير
إجمالي الأصول	154,465	147,996	4%
القروض	114,438	109,081	5%
الودائع	82,555	*77,743	6%
نسبة كفاية رأس المال (%)	19.34	11.37	797 نقطة أساس

* بخلاف الودائع الحكومية بقيمة 6.6 مليار درهم التي تم تحويلها إلى رأس مال من الشق الثاني خلال الربع الأول من عام 2009

صافي الأرباح

حقق بنك أبوظبي التجاري صافي أرباح بمبلغ 657 مليون درهم خلال النصف الأول من عام 2009 مقارنة بمبلغ 1.173 مليون درهم خلال النصف الأول من عام 2008. وخلال الربع الثاني من عام 2009 حقق البنك أرباح بمبلغ 303 مليون درهم بتراجع وقدره 14% عن الربع الأول من عام 2009.

إجمالي الدخل وهوامش الفوائد

حقق إجمالي الدخل عن النصف الأول من عام 2009 زيادة بنسبة 8.5% مقارنة مع النصف الأول من عام 2008 ليصل إلى 2.325 مليون درهم. وحقق الدخل من العمليات خلال الربع الثاني من عام 2009 البالغ 1.318 مليون درهم زيادة بنسبة 31% مقارنة مع الربع الأول من عام 2009 و8% مقارنة بالربع الثاني من عام 2008.

أما صافي الدخل من الفوائد خلال النصف الأول من عام 2009 فقد بلغ 1.595 مليون درهم بزيادة وقدرها 40% عن النصف الأول من عام 2008. وتعود هذه الزيادة إلى نجاح البنك في إعادة تسعير القروض وتحقيق نمو كبير في أحجامها مقارنة بالنصف الأول من العام الماضي. ونجح البنك في مقاصة الإرتفاع بتكاليف التمويل من خلال إعادة تسعير قروض العملاء. كما ارتفع صافي الدخل من الفوائد بنسبة 25% مقارنة بالربع الأول من عام 2009 ليصل إلى 886 مليون درهم.

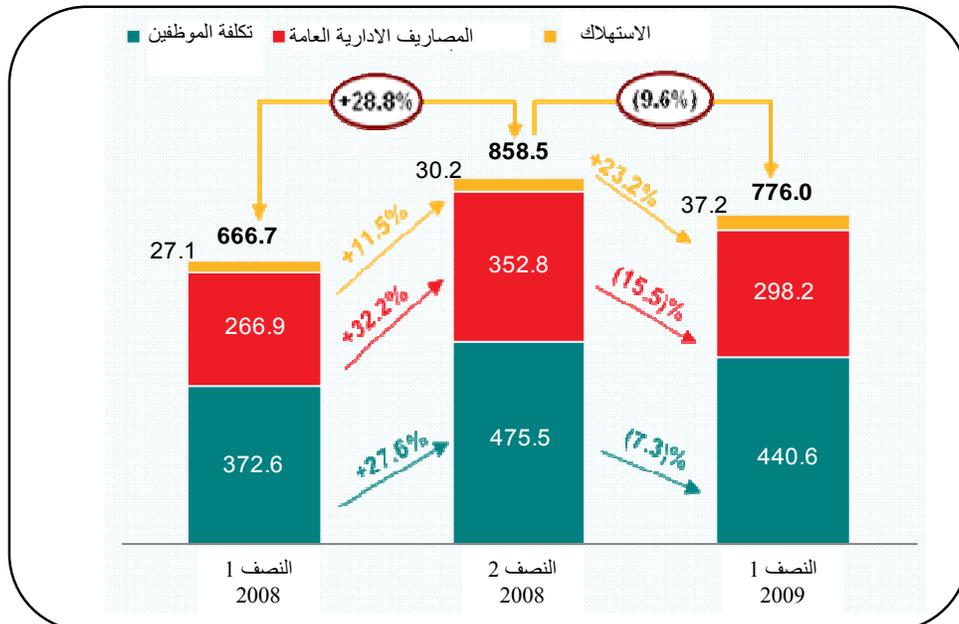
كما حقق صافي هامش الفوائد إرتفاعاً ليصل إلى 2.42% بزيادة 23 نقطة أساس عن النصف الأول من العام الماضي حيث بلغ 2.19%.

أما الدخل من غير الفوائد فقد بلغ 781 مليون درهم مسجلاً تراجع بنسبة 5.8% عن النصف الأول من عام 2008، علماً بأن هذا الرقم لا يتضمن الأرباح والخسائر المحتسبة عن إعادة تقييم الممتلكات المعطن عنه خلال الربع الثاني من عام 2008 والربع الثاني من عام 2009.

مصاريف التشغيل

بلغ إجمالي التكاليف 776 مليون درهم بزيادة بنسبة 16% عن النصف الأول من عام 2008 وإنخفاض بنسبة 9.6% عن النصف الثاني من عام 2008، وقد حقق البنك هذا التخفيض الكبير في التكاليف نتيجة لأنظمة ضبط التكاليف التي بدأ تطبيقها خلال عام 2009.

وقد أنخفضت نسبة التكاليف إلى الدخل لتصل إلى 30.4% خلال الربع الثاني من عام 2009 مقارنة مع 37.2% خلال الربع الأول من عام 2009.

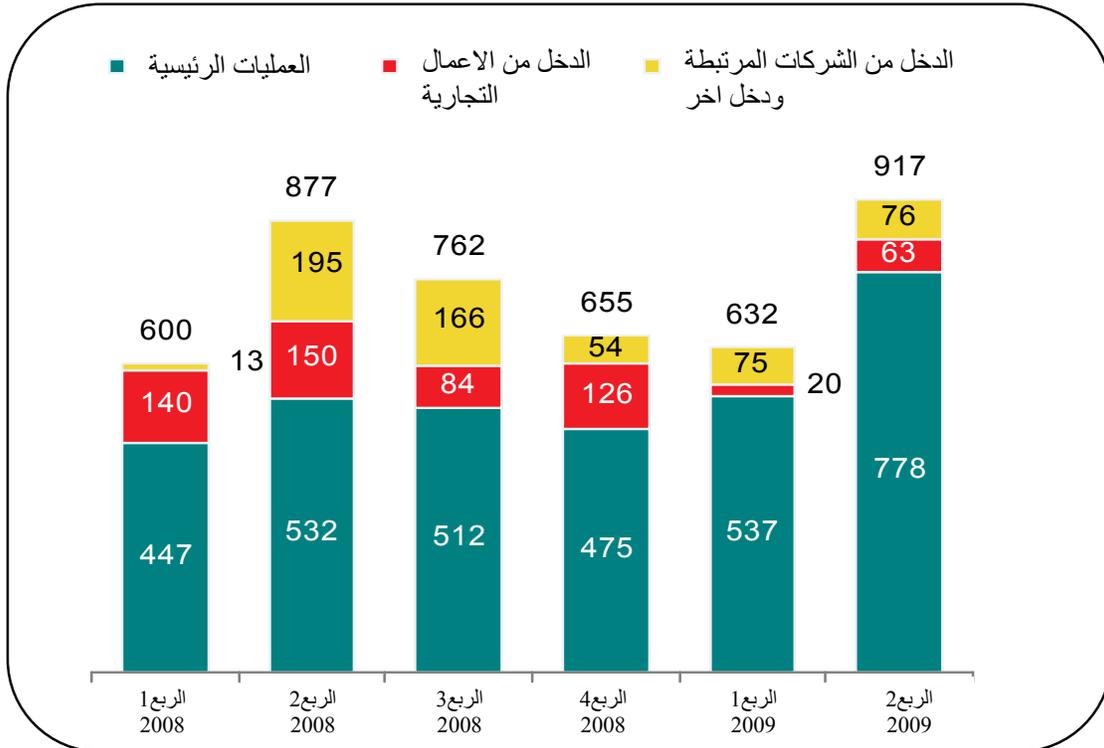


المخصصات والاحتياطيات

وإستمراراً لنهجه المتحفظ في ما يتعلق بإتخاذ المخصصات والاحتياطيات، أتخذ البنك خلال النصف الأول من عام 2009 مخصصاً عاماً يبلغ 890 مليون درهم وهو ما يمثل زيادة بنسبة 199% عن النصف الأول من عام 2008 وزيادة بنسبة 121% منذ الربع الأول من عام 2009. ومن إجمالي مبلغ المخصص العام تم تخصيص مبلغ 354 مليون درهم لمحفظه الاستثمارات، أما المبلغ المتبقي البالغ 536 مليون درهم فقد تم تخصيصه لتغطية محفظة القروض والسلفيات.

الأرباح قبل أخذ المخصصات

أدى نجاح البنك في إعادة تسعير القروض وزيادة هوامش الفائدة إلى الإستمرار في تحقيق نمو في معدلات الدخل قبل عمل المخصصات، حيث بلغت الأرباح قبل أخذ المخصصات 1.549 مليون درهم خلال النصف الأول من عام 2009. تم تحقيق 917 مليون درهم من هذه الأرباح خلال الربع الثاني من عام 2009 بزيادة وقدرها 45% عن الربع الأول من عام 2009. كما أدى تحقيق دخل كبير من الفوائد بالإضافة إلى تطبيق ضوابط التكلفة والمصاريف إلى تحقيق أرباح من العمليات الرئيسية خلال النصف الأول من عام 2009 بمبلغ 1.315 مليون درهم مقارنة بمبلغ 979 مليون درهم خلال النصف الأول من عام 2008.



الأصول

كما بتاريخ 30 يونيو 2009 بلغ إجمالي الأصول 154.5 مليار درهم بنسبة نمو تبلغ 4.4% عن ما كان عليه بتاريخ 31 ديسمبر 2008. وحقق إجمالي قروض العملاء كما بتاريخ 30 يونيو 2009 زيادة طفيفة بنسبة 4.6% عن ما كان عليه بتاريخ 31 ديسمبر 2008 وبنسبة 25.8% عن ما كان عليه بتاريخ 30 يونيو 2008 ليصل إلى 114 مليار درهم .

ودائع العملاء

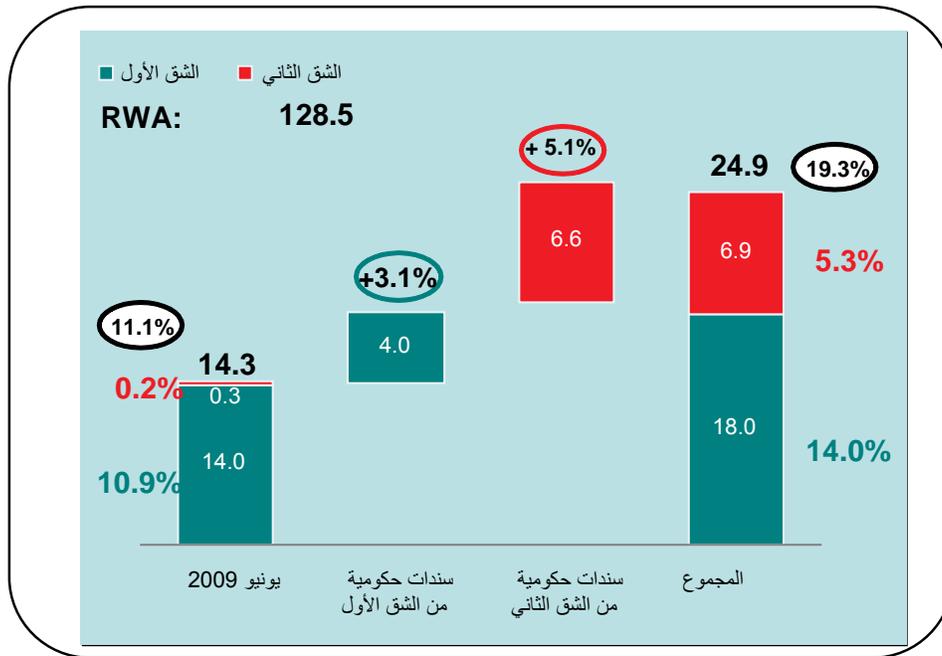
بلغ إجمالي ودائع العملاء 82.6 مليار درهم كما بتاريخ 30 يونيو 2009 محققاً زيادة بنسبة 6.3% مقارنة بتاريخ 31 ديسمبر 2008.

النسب

بتاريخ 30 يونيو 2009 كانت نسبة القروض إلى الودائع 139% ونسبة القروض إلى الموارد الثابتة كما هي معرفة من قبل مصرف دولة الإمارات العربية المتحدة المركزي 91%.

رأس المال

بتاريخ 30 يونيو 2009 كان البنك يحتفظ برأسمال جيد بنسبة 19.34% مقارنة بنسبة 11.37% بتاريخ 31 ديسمبر 2008، حيث بلغت نسبة الشق الأول من رأس المال 14%.



أنهت أسهم بنك أبوظبي التجاري النصف الأول من عام 2009 بسعر 1.61 درهم، وبتاريخ 30 يونيو 2009 كانت الرسملة السوقية لبنك أبوظبي التجاري تبلغ 7.744 مليون درهم. ولدى البنك 2,632 موظفاً يقدمون خدماتهم إلى حوالي 330.000 عميل من خلال 43 فرعاً.

معلومات عن بنك أبوظبي التجاري

يعتبر بنك أبوظبي التجاري أحد البنوك الرائدة في دولة الإمارات وذلك من خلال تقديمه لمجموعة متنوعة ومتكاملة من الخدمات المصرفية المتطورة والأنشطة المتميزة في مجالات عديدة منها، الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات والأعمال المصرفية الخاصة والخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية التجارية وإدارة النقد والاستثمارات المصرفية والخدمات الاستشارية للشركات وصرف العملات الأجنبية ومشتقات الأوراق المالية وخدمات الصيرفة الإسلامية وتمويل المشاريع وإدارة العقارات والاستثمارات الإستراتيجية .
تمتلك حكومة أبوظبي ممثلة بمجلس أبوظبي للاستثمار 64.8% من إجمالي رأس المال المدفوع ويتم تداول أسهم بنك أبوظبي التجاري في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

وقد حصل البنك مؤخراً على جائزة "أفضل بنك لعام 2008" من مجلة بانكر ميدل إيست.
للمزيد من التفاصيل والمعلومات يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.adcb.com

###

للحصول على مزيد من المعلومات حول هذا الموضوع، يرجى الاتصال على الأرقام التالية :

بنك أبوظبي التجاري:

علاقات المستثمرين

دنيس كاوكي

هاتف: +9712 696 2084

بريد الكتروني: adcb_investor_relations@adcb.com